

Výtlačok informácií poskytnutej na základe čl. 4 odst. 4aa zákona zo dňa 20. augusta 1997 o štátnom súdnom registre, je rovnocenná s dokladom poskytnutým Ústrednou informáciou a nevyžaduje podpis a pečať

ÚSTREDNÉ INFORMÁCIE ŠTÁTNEHO SÚDNEHO REGISTRU

## ŠTÁTNY SÚDNY REGISTER

Stav k dňu 08.03.2019 hod. 01:31:12

Číslo KRS: 0000083435

### Informacie pre platný stav Z REGISTRU PODNIKATELOV

Dátum registrácii v Štátnom súdnom registre	24.01.2002			
Posledný vpis	Číslo zápisu	48	Dátum zápisu	06.04.2018
	Spisová značka	RDF/13174/18/197		
	Názov súdu	SYSTEM		

#### Kapitola 1

Rubrika 1 – Údaje o subjekte	
1. Právna forma	Spoločnosť s ručením obmedzeným
2. IČO / DIČ	IČO: 639552348, DIČ: 7792048522
3. Obchodný názov spoločnosti	„TUI POLAND” SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4. Údaje o predchádzajúcej registrácii	RHB 12599 RAJÓNOVÝ SÚD V POZNANI XIV HROSPODÁRSKE A REGISTRAČNÉ ODDELENIE
5. Vedie podnikateľ činnosť s inými subjektami, a základe zmluvy o verejnej spoločnosti?	NIE
6. Má subjekt štatus organizácii pôsobiacej vo verejnom záujme?	---

Rubrika 2 – Sídlo a adresa subjektu	
1. Sídlo	Štát POLSKO, voj. MAZOWIECKÉ, okres VARŠAVA, obec VARŠAVA, mesto VARŠAVA
2. Adresa	ul. DOMANIEWSKA, č.41, pok. ---, mesto VARŠAVA, PSČ 02-672, pošta VARŠAVA, štát POLSKO
3. Adresa elektronickej pošty	---
4. Adresa webovej stránky	---

Rubrika 3 – Oddelenia	
Bez zápisu	



Rubrika 4 – Informácie o zmluve	
1. Informácie o vyhotovení alebo zmenách stanov	1 NOTÁRSKY ZÁPIS ZO DŇA 19. JANUÁRA 1999, VYHOTOVENÝ V NOTÁRSKEJ KANCELÁRII ANDRZEJA PRZYBYŁA VO VARŠAVE, UL. WSPÓLNA 65/21 NOT. ZÁP. A – 504/99
	2 28.06.2002 NOT. ZÁP., A Č. 2150/2002, NOTÁR DR. MICHAŁ IŻYKOWSKI, NOTÁRSKA KANCELÁRIA V POZNANÍ, UL. NOWOWIEJSKIEGO 20 M. 4, V PAR. 19 PRIDANÁ VETA DRUHÁ
	3 28.OKTÓBRA 2004, NOT. ZÁP., A Č. 8963/2004, NOTÁR ANDRZEJ PRZYBYŁA, NOTÁRSKA KANCELÁRIA VO VARŠAVE, UL. WSPÓLNA 65 M.21 ZMENA PAR. 2, PAR. 3, PAR. 7, PAR. 10, PAR. 13, PAR. 17, PAR. 19, AR 22, PAR. 25 A PAR. 26 ZAKLADATELSKEJ LISTINY ŠKRTNUTÝ PAR. 28 ZAKLADATELSKEJ LISTINY
	4 18. JANUÁRA 2008, NOT.ZÁP. A Č. 755/2008 NOTÁRKA ELŻBIETA WARCHOŁ VO VARŠAVE - ZMENA PAR. 15
	5 ZMENA §§ 7, 8, 17; ÚPLNÉ ZNENIE ZO DŇA 11.01.2010 - NOTÁR SEBASTIAN KUBAŃ, NK VO VARŠAVE, NOT.ZÁP. A Č. 216/2010
	6 03.02.2011 SEBASTIAN KUBAŃ NOTÁR VO VARŠAVE, NOT.ZÁP. A Č. 657/2011 ZMEBA: § 7, ÚPLNÉ ZNENIE

Rubrika 5	
1. Doba trvania spoločnosti	DOBA NEURČITÁ
2. Označenie tlačiva iného ako Hospodársky a súdny vestník, určeného pre inzeráty spoločnosti.	-----
3. Spoločník môže mať:	VÄČŠÍ POČET PODIELOV
4. Stanovy určujú osobné oprávnenia pre jednotlivých akcionárov alebo účastnícke tituly pre rozdelenie ziskov alebo majetku spoločnosti, nespojené s akciami ?	*****
5. Majú investori právo na rozdelenie ziskov?	*****

Rubrika 6 – Spôsob vzniku spoločnosti	
bez zápisov	

Rubrika 7 – Údaje spoločníkov		
1	1. Priezvisko/Názov alebo firma	LEIBNIZ-SERVICE GMBH
	2. Mená	*****
	3. Rodné číslo / IČO	---
	4. Číslo KRS	-----
	5. Podiely spoločníka	50 PODIELOV O SÚHRNNEJ HODNOTE 200 000 PLN
	6. Má spoločník celok podielov spoločnosti?	ANO

Rubrika 8 – Kapitál spoločnosti	
1. Výška základného kapitálu	200 000,00 PLN



Subrubrika 1 Informácia o vložení aportu		
1. Určenie hodnoty akcií za aport	1	150 000,00 PLN

Rubrika 9 – Netyká sa Bez zápisu
-------------------------------------

Rubrika 10 – Netyká sa Bez zápisu
--------------------------------------

## Kapitola 2

Rubrika 1 – Orgán oprávnený pre zastupovanie spoločnosti		
1. Názov organu oprávneného pre zastupovanie subjektu	Predstavenstvo spoločnosti	
2. Spôsob zastupovania subjektu	<p>K podpisovaní dokladov a podávaní prehlásení menom spoločnosti</p> <p>- pre jednočlenné predstavenstvo je oprávnený samostatne člen predstavenstva</p> <p>K zastupovaní a podávaní prehlásení menom spoločnosti</p> <p>- pre viacčlenné predstavenstvo je oprávnených dvoch členov predstavenstva spoločne alebo člen predstavenstva pôsobiaci spoločne s prokuristom</p>	
Subrubrika 1 Údaje členov orgánu		
1	1. Priezvisko / názov alebo firma	DYMNICKI
	2. Mená	MARCIN
	3. Rodné číslo /IČO	79020511755
	4. Číslo KRS	*****
	5. Funkcia v zastupiteľskom organe	PRESEDA PREDSTAVENSTVA
	6. Je člen organu suspendovaný pre vedenie činnosti	NIE
	7. Dátum suspendovania	-----
2	1. Priezvisko / názov alebo firma	ŁYSIAK
	2. Mená	ŁUKASZ
	3. Rodné číslo /IČO	80090205239
	4. Číslo KRS	*****
	5. Funkcia v zastupiteľskom organe	ČLEN PREDSTAVENSTVA
	6. Je člen organu suspendovaný pre vedenie činnosti	NIE
	7. Dátum suspendovania	-----

Rubrika 2 – Dozorný orgán Bez zápisov
--



Rubrika 3 – Prokuristi		
1	1. Priezvisko	BIEŃKOWSKI
	2. Mená	PAWEŁ
	3. Rodné číslo	82062712332
	4. Druh prokúry	SAMOSTATNÁ PROKÚRA

### Kapitola 3

Rubrika 1 – Predmet činnosti		
1. Predmet prevládajúcej činnosti podnikateľa	1	79, 12, Z, ČINNOSŤ ORGANIZÁTOROV CESTOVNÉHO RUCHU
2. Predmet ostatnej činnosti podnikateľa	1	55, ,, UBYTOVANIE
	2	63, 1, ,, SPRACOVANIE ÚDAJOV; RIADENIE WEBOVÝCH STRÁNOK (HOSTING) A OBDOBNÁ ČINNOSŤ; VEDENIE WEBOVÝCH PORTÁLOV
	3	66, 22, Z, ČINNOSŤ POISTNÝCH AGENTOV A BROKEROV
	4	69, 20, Z, VEDENIE ÚČTOVNÍCTVA; DAŇOVÉ PORADENSTVO
	5	70, ,, ČINNOSŤ ÚSTREDNÝCH FIRIEM (HEAD OFFICES); PODNIKATEĽSKÉ PORADENSTVO
	6	79, ,, ČINNOSŤ ORGANIZÁTOROV CESTOVNÉHO RUCHU, SPROSTREDKOVATEĽOV A AGENTOV CESTOVNÉHO RUCHU A OSTATNÉ SLUŽBY V OBLASTÍ REZERVÁCII A ČINNOSTI S TÝMTO SPOJENÉ
	7	82, 1, ,, ČINNOSŤ SPOJENÁ S OBSLUHOU KANCELÁRII, VČETNE POMOCNÝCH SLUŽIEB
	8	82, 20, Z, ČINNOSŤ TELEFONICKÝCH ÚSTREDNI (CALL CENTER)
	9	82, 99, Z, OSTATNÉ POMOCNÉ SLUŽBY PRE PODNIKATEĽSKOU ČINNOSŤ, NA INOM MIESTE NEUVEDENÉ

Rubrika 2 – Informácie o odovzdaných dokladoch			
Druh dokladu	p. č. v poli	Dátum odovzdania	Za dobu od do
1. Informácia o ročnej finančnej správe	1	15.03.2002	01. januára 2000 – 31. decembra 2000
	2	10.07.2002	01. januára 2001 – 31. decembra 2001
	3	20.10.2003	OD 01.01.2002 DO 31.12.2002
	4	14.07.2004	01.01.2003 – 31.12.2003
	5	24.05.2005	01.01.2004 – 31.12.2004
	6	06.06.2006	01. januára 2005 – 31. decembra 2005
	7	10.07.2007	01. januára 2006 – 31. decembra 2006
	8	18.07.2008	01.01.2007 – 31.12.2007
	9	05.03.2010	01.01.2008 – 30.09.2009
	10	16.07.2012	01.10.2009 – 30.09.2010



	11	16.07.2012	01.10.2010 – 30.09.2011
	12	09.04.2013	01.10.2011 – 30.09.2012
	13	01.04.2014	OD 01.10.2012 DO 30.09.2013
	14	03.04.2015	OD 01.10.2013 – DO 30.09.2014
	15	05.04.2016	OD 01.10.2014 – DO 30.09.2015
	16	05.04.2017	OD 01.10.2015 – DO 30.09.2016
	17	06.04.2018	OD 01.10.2016 – DO 30.09.2017
2. Informácia o podání posudku auditora	1	*****	01. januára 2000 – 31.decembra 2000
	2	*****	01. januára 2001 – 31.decembra 2001
	3	*****	OD 01.01.2002 DO 31.12.2002
	4	*****	01.01.2003 – 31.12.2003
	5	*****	01.01.2004 – 31.12.2004
	6	*****	01. januára 2005 – 31.decembra 2005
	7	*****	01. januára 2006 – 31.decembra 2006
	8	*****	01.01.2007 – 31.12.2007
	9	*****	01.01.2008 – 30.09.2009
	10	*****	01.10.2009 – 30.09.2010
	11	*****	01.10.2010 – 30.09.2011
	12	*****	01.10.2011 – 30.09.2012
	13	*****	OD 01.10.2012 DO 30.09.2013
	14	*****	OD 01.10.2013 DO 30.09.2014
	15	*****	OD 01.10.2014 DO 30.09.2015
	16	*****	OD 01.10.2015 DO 30.09.2016
	17	*****	OD 01.10.2016 DO 30.09.2017
3. Informácia o uzneseníu alebo rozhodnutí o schválení výročnej finančnej správy	1	*****	01. januára 2000 – 31.decembra 2000
	2	*****	01. januára 2001 – 31.decembra 2001
	3	*****	OD 01.01.2002 DO 31.12.2002
	4	*****	01.01.2003 – 31.12.2003
	5	*****	01.01.2004 – 31.12.2004
	6	*****	01. januára 2005 – 31.decembra 2005
	7	*****	01. januára 2006 – 31.decembra 2006
	8	*****	01.01.2007 – 31.12.2007
	9	*****	01.01.2008 – 30.09.2009
	10	*****	01.10.2009 – 30.09.2010
	11	*****	01.10.2010 – 30.09.2011
	12	*****	01.10.2011 – 30.09.2012
	13	*****	OD 01.10.2012 DO 30.09.2013
	14	*****	OD 01.10.2013 DO 30.09.2014
	15	*****	OD 01.10.2014 DO 30.09.2015
	16	*****	OD 01.10.2015 DO 30.09.2016
	17	*****	OC 01.10.2016 DO 30.09.2017
4. Informácia o správe o hospodárskej činnosti subjektu	1	*****	01. januára 2000 – 31.decembra 2000
	2	*****	01. januára 2001 – 31.decembra 2001
	3	*****	OD 01.01.2002 DO 31.12.2002



	4	*****	01.01.2003 – 31.12.2003
	5	*****	01.01.2004 – 31.12.2004
	6	*****	01. januára 2005 – 31. decembra 2005
	7	*****	01. januára 2006 – 31. decembra 2006
	8	*****	01.01.2007 – 31.12.2007
	9	*****	01.01.2008 – 30.09.2009
	10	*****	01.10.2009 – 30.09.2010
	11	*****	01.10.2010 – 30.09.2011
	12	*****	01.10.2011 – 30.09.2012
	13	*****	OD 01.10.2012 DO 30.09.2013
	14	*****	OD 01.10.2013 DO 30.09.2014
	15	*****	OD 01.10.2014 DO 30.09.2015
	16	*****	OD 01.10.2015 DO 30.09.2016
	17	*****	OD 01.10.2016 DO 30.09.2017

Rubrika 3 – Správa kapitalovej skupiny			
Druh dokladu	p. č. v poli	Dátum odovzdania	Za dobu od do
1. Informácia o ročnej finančnej správe	1	03.03.2015	01.10.2011 – 30.09.2012
	2	03.03.2015	01.10.2012 – 30.09.2013
	3	02.10.2015	01.10.2010 – 30.09.2011
	4	02.10.2015	01.10.2013 – 30.09.2014
	5	08.09.2016	01.10.2014 – 30.09.2015
2. Informácia o posudku auditora / správa o preskúmaní výročnej finančnej správy	1	*****	01.10.2011 – 30.09.2012
	2	*****	01.10.2012 – 30.09.2013
	3	*****	01.10.2010 – 30.09.2011
	4	*****	01.10.2013 – 30.09.2014
	5	*****	01.10.2014 – 30.09.2015
4. Informácia o správe o hospodárskej činnosti majoritného subjektu	1	*****	01.10.2011 – 30.09.2012
	2	*****	01.10.2012 – 30.09.2013
	3	*****	01.10.2010 – 30.09.2011
	4	*****	01.10.2013 – 30.09.2014
	5	*****	01.10.2014 – 30.09.2015

Rubrika 4 – Predmet činnosti organizácii pôsobiacej vo verejnom záujme  
Bez zápisov

Rubrika 5 – informácia o dňu, ktorý končí účtovné obdobie

1. Deň, ktorý končí prvý účtovný rok, za ktorý je treba podať finančnú správu	30.09.2009
---	------------



Kapitola 4

Rubrika 1 – Nedoplatky
Bez zápisov

Rubrika 2 – Pohľadávky
Bez zápisov

Rubrika 3 – informácie o zamietnutí žiadosti o konkurzné konanie na základe čl. 13 zákona zo dňa 28. februára 2003 zákon o konkurznom konaní alebo o zabezpečení majetku dlžníka pre konkurzné konanie alebo o reštrukturalizačnom konaní alebo po právoplatnom zastavení reštrukturalizačného konania
Bez zápisov

Rubrika 4 – Zastavenie exekúcie proti subjektu, pretože prostriedky získané v dôsledku exekúcie nepostačujú na náklady spojené s exekučným konaním
Bez zápisov

Kapitola 5

Rubrika 1 – Kurátor
Bez zápisov

Kapitola 6

Rubrika 1 – Likvidácia
Bez zápisov

Rubrika 2- Informácie o zrušení alebo anulovaní spoločnosti
Bez zápisov

Rubrika 3 – Informácia o nútenej správe
Bez zápisov



Rubrika 4 – Informácia o spojení, rozdelení alebo transformácii		
1	1. Určenie okolnosti	Prevzatie inej spoločnosti
	2. Popis spôsobu zlúčení, rozdelení alebo transformácii	spojenie zlúčením podľa čl. 492 par. 1 odst. 1 v súvislosti s čl. 516 par. 6 obchodného zákonníka, v podobe prevedenia celého majetku preberanej spoločnosti tj. TUI POLSKA spółka z ograniczoną odpowiedzialnością so sídlom vo Varšave na spoločnosť preberajúcu tj. SCAN HOLIDAY TRAVEL spółka z ograniczoną odpowiedzialnością so sídlom v Poznani, na základe uznesení mimoriadnych valných zhromaždení spoločníkov spoločnosti preberajúcej a spoločnosti prevzatej so dňa 28. októbra 2004, zmenených dňa 23.11.2004.
Subrubrika 1		
Údaje subjektov, ktoré vznikli v dôsledku spojenia, rozdelenia alebo transformácii		
bez zápisov		
Subrubrika 2		
Údaje subjektov, ktorých majetok je v celku alebo čiastočne prevzatý v dôsledku zlučenia alebo rozdelenia		
1	1. Názov alebo firma	„TUI POLSKA“ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2. Krajina a názov registra alebo evidencii, v ktorej subjekt bol registrovaný	ŠTÁTNY SÚDNY REGISTER
	3. Číslo v registru	0000050792
	4. Názov registračného súdu	*****
	5, IČO	012837987

## Rubrika 5 – Informácia o konkurznom konaní

Bez zápisov

## Rubrika 6 – Informácia o dohode

Bez zápisov

## Rubrika 7 – Informácia o reštrukturalizačnom a opravnom konaní

Bez zápisov

## Rubrika 8 – Informácia o zastavení hospodárskej činnosti

Bez zápisov

Dátum vyhotovenia výtlačku 08.03.2019

Adresa webovej stránky, na ktorej sú uvedené údaje z registru: [ekrs.ms.gov.pl](http://ekrs.ms.gov.pl)

Potvrdzujem súlad prekladu s poľským originálom, prekladateľ Mgr. Ing.  
Włodzimierz Szwałek, v zozname Ministra spravodlivosti pod číslom TP/4271/05

Prek.záp.č. 575/19

Ostrów Wlkp. dňa 30.04.2019

